



New Jersey Department of Education

# EDIKASYON ESPESYAL Ankèt sou Plent

2023

**Biwo Edikasyon Espesyal**

## Kisa yon plent Eta ye?

Yon plent Eta a se yon pwosedi pou pretann ke yon ajans edikasyon piblik oswa prive ki bay pwogram ak sèvis edikatif ki gen finansman piblik pou elèv ki gen andikap, sa gen ladan Depatman Edikasyon Eta a, te vyole lwa nan nivo federal oswa Eta sou edikasyon espesyal. Yon plent Eta a, jan non li endike, depoze nan Depatman Edikasyon Eta a, epi li mande yon ankèt endepandan Depatman an fè sou vyolasyon prezime a(yo).

## Ki diferans ki genyen ant yon plent Eta a ak yon demann odyans pou pwosedi ofisyèl?

Kèk diferans enpòtan yo se nan fason konsa:

- (1) yon plent Eta egzije Depatman Edikasyon Eta a pou mennen ankèt limenm sou akizasyon yon paran alòske yon odyans pou pwosedi ofisyèl se yon pwosesis ofisyèl, kontradiktwa devan yon Jij Dwa Administratif, ki souvan mande pou anboche temwen ekspè;
- (2) yon plent Eta a dwe depoze oplita nan yon ane apre vyolasyon prezime an, alòske yon petisyon pou pwosedi ofisyèl dwe depoze oplita nan dezan apre dat paran an te konnen oswa ta dwe konnen vyolasyon prezime an;
- (3) nenpòt moun ka depoze yon plent devan Eta alòske yon paran, gadyen, elèv adilt kapab sèlman depoze yon petisyon pou yon pwosedi ofisyèl (oswa, nan sèten ka, yon ajans edikasyon lokal);
- (4) yon plent Eta a ka konsène vyolasyon nan tout sistèm lan ki afekte yon elèv pèsònèlman ak/oswa yon gwoup elèv alòske yon petisyon pou pwosedi ofisyèl anjeneral konsène yon elèv pèsònèlman.

Yo diskite sou diferans sa yo nan yon piblikasyon apa, ki gen tit Konparezon Plent Alekri Eta a ak Demann pou Odyans pou Pwosedi ofisyèl, ki disponib nan <https://www.nj.gov/education/specialed/policy/disputeresolution/>



## Kiyès ki ka depoze yon plent Eta a?

Nenpòt moun, sa gen ladan yon òganizasyon oswa yon moun ki soti nan yon lòt Eta, kapab mande yon ankèt sou yon plent Eta.

## Kòman yo ka depoze yon demann pou yon ankèt sou yon plent Eta?



**Pa Imèl:** [specialeducationcomplaints@doe.nj.gov](mailto:specialeducationcomplaints@doe.nj.gov)



### Pa Lapòs:

Director

Office of Special Education

New Jersey Department of Education P.O. Box 500

Trenton, New Jersey 08625-0500



**Pa Faks:** (609) 984-8422

## Èske gen yon delè pou depoze yon plent Eta a?

Wi. Gen delè ki fikse pou depoze yon plent Eta a pou pwoblèm yo pa twò perime pou pèmèt rive jwenn yon rezolisyon apwopriye. Pleyan an dwe pretann gen yon vyolasyon ki te fèt pa plis pase yon ane anvan dat Biwo Edikasyon Espesyal la (OSE) resevwa plent lan.



## Ki pwoblèm ki ka abòde nan yon plent Eta a?

Yon plent Eta a kapab abòde nenpòt pwoblèm ki pretann ke gen yon vyolasyon lwa oswa règleman edikasyon espesyal nan nivo federal oswa Eta. Pwoblèm sa yo gen ladan mankman yon ajans edikasyon pou bay yon timoun endividyèl oswa yon gwoup timoun yon edikasyon piblik gratis, apwopriye (FAPE) oswa FAPE nan anviwònman ki gen mwens restriksyon an, bay tout sèvis ki egzije nan pwogram edikasyon endividyalize (IEP) youn oswa plizyè elèv, respekte obligasyon child find li, oswa evalye elèv(yo) yon fason apwopriye oswa detèmine kalifikasyon. Byenke plent Eta a ka detèmine si yon ajans edikasyon te swiv pwosedi obligatwa yo – tankou òganize reyinyon IEP anyèl avèk patisipan kòrèk yo – plent Eta a abòde tou pwoblèm enpòtan, sa gen ladan si IEP a te devlope ak/oswa si plasman pwopoze ki seleksyone a te konfòm avèk egzijans IDEA yo kont teni de bezwen endividyèl timoun nan. Pou deside sou pwoblèm sa yo, anketè plent yo jwenn done sou pwogrè elèv la epi detèmine si desizyon ekip IEP a te pran konsènan pwogram oswa sèvis edikatif timoun nan te soutni yon fason rezonab ak done timoun lan prezizeman. Konfòmman ak 20 U.S.C. §1412(a)(14)(E), yon paran kapab depoze yon plent Eta a konsènan kalifikasyon estaf la tou.

## Èske yo ka depoze yon plent Eta ki pretann yon ajans edikasyon pa mete ann aplikasyon yon desizyon odyans pou pwosedi ofisyèl?

Wi, OSE dwe rezoud yon plent Eta ki pretann yon ajans edikasyon pa mete ann aplikasyon yon desizyon odyans pou pwosedi ofisyèl selon menm pwosedi ki aplike pou tout lòt plent Eta yo. Plent Eta a dwe depoze oplita nan yon ane apati dat aksyon an ki te òdone nan desizyon odyans pou pwosedi ofisyèl la te oblije fèt. Si yo te òdone plis pase yon sèl aksyon, lè sa yon plent Eta apa ka depoze pou chak aksyon ki pa rive pran, akondisyon OSE resevwa chak plent oplita nan yon ane apre dat chak aksyon sa yo te dwe pran.

## Kòman yon plent Eta a rezoud?



1. Li pi preferab pou pleyan potansyèl la ak ajans edikasyon an travay ansanm pou yo ka jwenn yon konpreyansyon enkyetid resipwòk yo ansanm ak yon akò nan pi bon enterè elèv ki gen yon andikap la anvan li vin nesesè pou depoze yon plent ofisyèl.
2. Si yon plent ofisyèl depoze devan OSE, yo akòde pati yo yon peryòd dis jou rezoud pwoblèm ki nan plent la anvan yon ankèt kòmanse. Yo konsidere peryòd dis jou sa a kòm yon okazyon pou Rezolisyon Bonè. Yon deklarasyon rezolisyon siyen soumèt bay OSE an pou montre pwoblèm lan rezoud. Medyasyon disponib gratis tou pou pati yo.
3. Pandan peryòd ankèt la, OSE ka fè entèvyou, egzamine dokiman pati yo soumèt, egzamine politik yo, pwosedi yo, ak dosye(yo) pou elèv la, epi fè yon ankèt sou plas ki gen ladan obsèvasyon pwogram yo, jan sa nesesè, pou yo ka rive nan detèminasyon endepandan pou konnen si ajans edikasyon an ap vyole yon lwa oswa yon règleman sou edikasyon espesyal. Si plent Eta a te depoze kont Depatman Edikasyon Eta a, OSE ka itilize yon pati deyò pou mennen ankèt la epi pibliye yon rapò.
4. Sòf si yon plent rezoud pa mwayen pwosedi rezolisyon bonè a, yon rapò ap emèt, ki pral gen nan li konstatasyon reyalyte konsènan chak akizasyon ki reprezante sijè apwopriye pou yon plent Eta, konklizyon, rezon pou desizyon final la e nenpòt aksyon pou koreksyon ajans edikasyon an dwe pran (sa gen ladan delè pou mizanplas ak pou finisman) pou repare yon vyolasyon. Aksyon pou koreksyon an ka gen ladan akòde sèvis konpansatwa, ranbousman lajan, oswa lòt reparasyon ki apwopriye pou bezwen elèv la(yo). Plan daksyon pou koreksyon yo ka gen direktiv nan yo tou pou asire vyolasyon an p ap refèt.



Ki enfòmasyon yo dwe mete nan demann ankèt sou plent Eta a?

## Yon plent Eta dwe gen ladan:

Yon deklarasyon ki endike youn oswa plizyè vyolasyon te fèt nan lwa oswa règleman edikasyon espesyal nan nivo federal oswa Eta.

Presize peryòd tan oswa dat lè chak vyolasyon prezime te fèt.

**Remak: Ou dwe pretann gen yon vyolasyon ki te fèt pa plis pase yon ane anvan dat OSE resevwa plent lan.**

Reyalite chak vyolasyon prezime lwa oswa règleman edikasyon espesyal nan nivo federal oswa Eta baze sou yo (nou ankouraje w pou bay kopi tout dokiman ki soutni akizasyon ou a(yo)). Si w ap deklare distri a pa mete ann aplikasyon IEP yon elèv byen presi epi w gen yon kopi IEP a, tanpri mete yon kopi tout IEP a ansanm ak nenpòt lòt dokiman ki soutni akizasyon w yo.

Non, adrès, siyati ak enfòmasyon kontak moun ki depoze plent lan.

Si w pretann gen yon vyolasyon konsènan yon timoun byen presi oswa timoun byen presi, ou dwe bay tou:

- Non an(yo) pou timoun lan oswa timoun yo presizeman ansanm ak lekòl(yo) kote vyolasyon prezime an(yo) te fèt;
- Relasyon moun ki depoze plent lan avèk elèv(yo) byen presi a;
- Yon deskripsyon sou nati pwoblèm lan, ansanm ak bagay ki gen rapò ak pwoblèm lan;
- Yon deklarasyon sou fason ou ta renmen rezoud pwoblèm lan, nan mezi ou konnen epi ki disponib pou ou nan moman depo a.

Nan ka yon timoun oswa yon jèn ki sanzabri, enfòmasyon pou kontakte timoun nan.

Si w ap pretann yon vyolasyon konsènan yon gwoup timoun, ou dwe presize gwoup elèv ki afekte ak vyolasyon prezime an ansanm ak lekòl(yo) kote vyolasyon prezime an(yo) te fèt. Pa egzanp, ou ta ka pretann ke ajans edikasyon an p ap bay sipò nan klas pou elèv 3yèm ane ki nan [mete non lekòl la] oswa ke elèv ki gen andikap k ap patisipe nan yon salklas edikasyon jeneral espesyalman p ap resevwa sipò nan klas IEP yo a egzije.

**Ou ka jwenn yon modèl fòm pou ede w depoze yon plent sou Sitwèb Depatman an. Tanpri, fòk ou konnen itilizasyon fòm modèl la pa obligatwa; sepandan, lè w bay enfòmasyon yo mande a sa gendwa ede akselere demann ou an.**

URL: [https://www.nj.gov/education/specialed/policy/disputeresolution/REQUEST\\_FOR\\_COMPLAINT\\_INVESTIGATION.pdf](https://www.nj.gov/education/specialed/policy/disputeresolution/REQUEST_FOR_COMPLAINT_INVESTIGATION.pdf)



# Rezolisyon Plent Eta

**Èske yo dwe bay yon kopi plent Eta a ba ajans edikasyon ki responsab pwogram edikatif elèv la(yo)?**

Wi. Si plent ou a konsène youn oswa plizyè elèv byne presi, ou dwe transmèt yon kopi plent Eta a bay ajans edikasyon plent lan dirije kont li a an menm tan ou depoze plent lan nan Depatman Edikasyon New Jersey a.

**Konbyen tan sa pran pou pran yon desizyon sou yon plent Eta?**

Lwa ak règleman nan nivo federal/Eta egzije pou pran yon desizyon sou yon plent oplita nan 60 jou kalandriye apre OSE resevwa plent alekri siyen an. Direktè OSE an ka pwolonje delè pou finisman ankèt la sèlman si gen sikonstans eksepsyonèl konsènan yon plent espesyalman oswa si moun ki pote plent lan ak ajans edikasyon an dakò pou regle dispit la nan medyasyon oswa angaje yo nan yon lòt mwayen pou rezolisyon dispit la. Pou rezon sa a, yo mande pati yo pou yo kolabore pou rezoud pwoblèm ki souleve nan plent lan epi/oswa pou yo soumèt dokiman ki nesèsè yo rapidman.

**Kisa k ap pase si gen domèn non-konfòmite?**

Si yo jwenn ajans edikasyon pa konfòme l, rapò OSE emèt la ap gen ladan, si sa nesèsè, asistans teknik e yon plan daksyon pou koreksyon ki devlope pou reyalize konfòmite avèk lwa e règleman yo nan nivo federal ak Eta.

**Si yon plent Eta a revele sèvis apwopriye yo pa te bay oswa yon IEP pa te mete ann aplikasyon konplètman oswa yo pa te ofri FAPE, ki rekou ki gen pou elèv endividyèl la oswa pou gwoup elèv yo?**

Si OSE konstate yon mankman pou bay sèvis apwopriye yo, li dwe abòde mankman sa a pa mwayen remèd pou vyolasyon pase yo, tètke sèvis konpansasyon oswa ranbousman lajan, ansanm ak founiti sèvis apwopriye alavni pou tout timoun ki gen andikap.



**Kisa k ap pase si yon plent Eta depoze sou yon menm kesyon y ap trete nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl?**

Si yon plent devan Eta soumèt sou yon menm kesyon k ap trete nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl, plent Eta a dwe mete sou kote (mete an sispan) jiska konklizyon odyans pou pwosedi ofisyèl la. Si plent Eta a gen nan li plizyè pwoblèm, epi youn oswa plizyè se pwoblèm ki nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl, pwoblèm nan plent Eta a ke odyans pou pwosedi ofisyèl la ap trete a dwe mete sou kote jiska konklizyon odyans pou pwosedi ofisyèl la. Sepandan, nenpòt kesyon ki souve nan plent Eta a ki pa fè pati odyans pou pwosedi ofisyèl la dwe rezoud kanmenm nan delè ki egzije yo.

**Si yon paran te deja depoze yon demann pou ankèt sou yon plent Eta, èske paran an ka mande kanmenm yon odyans pou pwosedi ofisyèl?**

Wi. Lefèt ke yon plent Eta te depoze pa limite dwa pou mande yon pwosedi ofisyèl konsènan kesyon ki souve nan plent Eta a. Sepandan, si yon plent Eta a se sijè a tou nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl, OSE dwe mete sou kote nenpòt pati nan plent Eta a y ap abòde nan odyans pou pwosedi ofisyèl la jiska konklizyon odyans lan.

**Kisa k ap pase si yon plent Eta depoze sou yon menm kesyon ki te deja deside nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl?**

Si yon kesyon souve nan yon plent Eta ki te deja deside nan yon odyans pou pwosedi ofisyèl ki enplike menm pati yo, desizyon odyans lan gen fòs legal. OSE dwe enfòme moun oswa òganizasyon ki soumèt plent Eta a ke desizyon odyans pou pwosedi ofisyèl la gen fòs legal. Pakonsekan, yo pa kapab mennen yon ankèt sou plent Eta konsènan pwoblèm sa.

**Èske Moun ki pote plent ap gen posiblite pou bay enfòmasyon anplis sou plent Eta a?**

Wi. Yo bay pleyan an posiblite pou bay enfòmasyon anplis sou plent Eta a, swa aloral oswa alekri.

**Kòman yo pral fè m konnen rezilta ankèt sou plent Eta a?**



Ou pral resevwa yon rapò alekri sou sa ki te konstate, konklizyon yo, motif pou desizyon an e nenpòt aksyon pou koreksyon obligatwa oplita nan 60 jou kalandriye apre demann lan resevwa, sof si yon pwolongasyon akòde pou sikonstans ki jistifye konsiderasyon.

## Ki aksyon ki ka pran si yon pati kwè gen yon erè nan rapò a?

Si yon pati (pleyan an oswa ajans edikasyon an) kwè gen yon erè ki afekte konklizyon an, detèminasyon konfòmite oswa non-konfòmite a, oswa aksyon pou koreksyon an, pati a ka enfòm OSE ak lòt pati a, alekri, oplita nan 15 jou apre dat rapò a. Lèt la dwe idantifye erè prezime an epi mete nenpòt dokiman pou kore reklamasyon ki endike yon erè yo te fèt. Si yon pati pa soumèt dokiman aplikab, OSE p ap kapab egzamine reklamasyon an. Apre li resevwa lèt la ak dokiman yo, OSE ap deside ki dispozisyon yo pral pran pou detèmine si yon erè te fèt. Toude pati yo ap enfòm alekri sou rezilta a. Si yon erè pwouve, y ap egzamine rapò a, jan sa nesesè.

## E si mwen pa dakò ak rezilta yon ankèt sou yon plent Eta a?

Yon rapò ankèt sou yon plent konsidere kòm yon desizyon final ajans lan. Kidonk, ou ka depoze yon apèl nan Divizyon Apèl Tribinal Siperyè New Jersey. Ou gen 45 jou apati dat desizyon an pou depoze apèl la. Gen plis enfòmasyon disponib nan: <https://www.njcourts.gov/self-help/appeals/guide>.

Yon lòt chwa, sèke yon paran, gadyen oswa yon elèv adilt gen dwa pou depoze yon demann odyans pou pwosedi ofisyèl pou reponn ak enkyetid yo menm si yo te deja depoze yon plent devan Eta a.



## Kisa mwen ka fè si ajans edikasyon an pa respekte okenn aksyon pou koreksyon Eta a te òdone nan rapò li a?

Ou dwe enfòme OSE alekri ke ajans edikasyon ki enplike nan plent lan pa mete ann aplikasyon youn oswa plizyè aspè nan desizyon alekri Eta a ak/oswa aksyon pou koreksyon yo. Si OSE konstate ke ajans edikasyon an pa te mete ann aplikasyon konplètman desizyon alekri Eta a ak/oswa aksyon pou koreksyon yo alè, li dwe pran dispozisyon pou aplike tout aspè nan plan daksyon pou koreksyon li a jiskaske ajans edikasyon an nan konfòmite konplè, dèke sa posib, men nan okenn ka pa pita pase yon ane apre Eta a te idantifye non-konfòmite a.

## Kisa sistèm plent Eta a pa kapab fè?

OSE pa mennen ankèt sou plent konsènan vyolasyon prezime Seksyon 504 nan Lwa 1973 sou Reyadaptasyon an oswa lòt akizasyon pou vyolasyon dwa sivil. Kesyon sa yo adrese dirèkteman bay Biwo pou Dwa Sivil la nan Depatman Edikasyon Etazini nan (800) 421-3481 oswa nan Biwo Pwokirè Jeneral New Jersey a, Divizyon Dwa Sivil, <https://www.njoag.gov/about/divisions-and-offices/division-on-civil-rights-home/>.

Epitou, apade kalifikasyon estaf la, ki abòde anwo la a, OSE pa ka abòde kesyon pèsònèl oswa afè edikasyon jeneral. Konsèy lokal yo responsab operasyon lekòl yo, sa gen ladan sipèvizyon pèsònèl la ak administrasyon pwogram yo.

